

# KÚPNA ZMLUVA č. 12/2007

uzavretá podľa § 409 a nasl. Obchodného zákonníka

## Čl. I Zmluvné strany

- 1. Kupujúci:** Ústav špeciálneho zdravotníctva a výcviku MO SR Lešť  
**962 63 Lešť, Slovenská republika**  
 (ďalej len „kupujúci“)  
 Zastúpený : **brigádny generál MUDr. Pavol MASLÍK, PhD.** –  
 - riaditeľ (štatutárny zástupca)  
 Zástupca splnomocnený rokovať vo veciach technických: Ing. Vladimír Minár  
 Zástupca splnomocnený rokovať vo veciach právnych: JUDr. Milan Sláviček  
 Bankové spojenie : Štátna pokladnica  
 Číslo účtu : 7000167777/8180  
 IČO : 00804932  
 DIČ : 2021773644  
 Telefón/Fax : 00421/45/5562796  
 E-mail : andrea.grnacova@mil.sk
- 2. Predávajúci:** **LEDIC a. s.**  
 (zapísaná v OR MS Praha, oddiel B, vložka 11569)  
**Roškotova 1717/2, 140 00 Praha 4, Česká republika**  
 (ďalej len „predávajúci“)  
 Zastúpený : **Mgr. Vladimír JAROŠ** – generálny riaditeľ  
 Zástupca splnomocnený rokovať vo veciach technických :  
 Doc. PhDr. Ladislav Kubálek, CSc.  
 Bankové spojenie : Raiffeisen Bank a.s.  
 Číslo účtu : 1061102136/5500  
 IBAN : CZ 75 5500 0000 0010 61102136  
 SWIFT : RZBCCZPP  
 IČO : 48116807  
 DIČ : CZ48116807  
 Telefón : 00420 227 027 631  
 Fax : 00420 227 230 636  
 E-mail : ledic@volny.cz; info@jakub-go.com

## Čl. II Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je predaj a kúpa účelovo vytvorenej výcvikovej osady JAKUB VILLAGE, pozostávajúcej z 8 výcvikových trenažérov s potrebnými komponentmi - zariadení na umiestnenie a sprevádzkovanie (ďalej len „predmet zmluvy“). Technická špecifikácia predmetu zmluvy je prílohou č. 1 tejto zmluvy a je jej neoddeliteľnou súčasťou.
2. Predmetom zmluvy je aj odovzdanie úplnej dokumentácie potrebnej k riadnemu užívaniu výcvikovej osady a zaškolenie obsluhy.

*Handwritten signature*

3. K nákupu predmetu zmluvy bol použitý postup verejného obstarávania, rokovacie konanie bez zverejnenia v súlade s ustanovením § 58 ods. 1 písm. b) a e) zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

### **Čl. III Miesto a čas plnenia**

1. Miestom plnenia predmetu zmluvy je Ústav špeciálneho zdravotníctva a výcviku Lešť – Hlavný tábor, lokalita Garážový dvor I, parc. č. 510/4.
2. Predávajúci je povinný odovzdať predmet zmluvy v dvoch termínoch. V prvom termíne do 28. 9. 2007 odovzdá výcvikové trenažéry v rozsahu bodu č. 4 Realizačné práce RP-3 „Časového harmonogramu plnenia dodávky JAKUB VILLAGE – Lešť“ (príloha č. 2). V druhom termíne do 12. 12. 2007 odovzdá výcvikové trenažéry v rozsahu bodu č. 7 Realizačné práce RP-4 prílohy č. 2.
3. Ak predávajúci pripraví predmet zmluvy alebo jeho dohodnutú časť na odovzdanie pred dohodnutým termínom, zaväzuje sa kupujúci predmet zmluvy prevziať aj v ponúknutom skoršom termíne.
4. Kupujúci sa zaväzuje, že sprevádzkovaný a riadne ukončený predmet zmluvy prevezme a zaplatí zaň dohodnutú cenu.
5. Predávajúci je povinný vyrozumieť kupujúceho o presnom termíne odovzdania 14 dní vopred. O prevzatí a odovzdaní predmetu zmluvy spracujú zmluvné strany písomný protokol.

### **Čl. IV Cena**

1. Cena za predmet zmluvy je ..... 100.840.336,- SKK bez DPH  
DPH ..... 19.159.664,- SKK  
Cena spolu vrátane s DPH ..... 120.000.000,- SKK  
Cena je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle § 2 zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách a je doložená cenovou kalkuláciou predávajúceho, ktorá tvorí prílohu č. 3 tejto zmluvy.
2. Nakoľko je predávajúci registrovaný ako platca DPH v Slovenskej republike, je povinný zaplatiť DPH na príslušný daňový úrad.
3. V dohodnutej cene sú zahrnuté všetky náklady súvisiace so splnením predmetu zmluvy.

### **Čl. V Platobné podmienky**

1. Cenu za predmet zmluvy sa kupujúci zaväzuje zaplatiť po podpísaní tejto zmluvy a prevzatí predmetu zmluvy v termínoch uvedených v čl. III. odsek 2. tejto zmluvy na základe faktúr vystavených predávajúcim na čiastku:

Termín: do 29. 9. 2007

Čiastka: 87.500.000,- SKK s DPH

Termín: do 12. 12. 2007

Čiastka: 32.500.000,-SKK s DPH

2. Faktúry budú obsahovať náležitosti uvedené v ustanovení § 71 ods. 2 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.
3. V prípade, že faktúry nebudú obsahovať náležitosti uvedené v právnych predpisoch a tejto zmluve, kupujúci je oprávnený vrátiť ich predávajúcemu na doplnenie. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením faktúr kupujúcemu.
4. Lehota splatnosti faktúr je do 30 dní od doručenia.

## Čl. VI

### Záručná doba – zodpovednosť za vady

1. Predávajúci zodpovedá za to, že predmet zmluvy je zhotovený podľa projektovej dokumentácie a podmienok zmluvy a že počas záručnej doby bude mať vlastnosti dohodnuté v tejto zmluve.
2. Predávajúci prehlasuje, že predmet zmluvy spĺňa požiadavky právnych predpisov platných v Slovenskej republike, projektovej dokumentácie a tejto zmluvy.
3. Záručné doby na predmet zmluvy poskytované predávajúcim sú stanovené v bode 2.6. technickej špecifikácie, ktorá tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy a začína plynúť odo dňa písomného odovzdania a prevzatia predmetu zmluvy kupujúcim. Počas záručnej doby vykoná predávajúci 4 bezplatné revízne prehliadky predmetu zmluvy (výcvikovej osady JAKUB VILLAGE).
4. Predávajúci je povinný zabezpečiť a vykonávať na zakúpený predmet zmluvy servis najmenej 10 rokov odo dňa jeho prevzatia kupujúcim alebo povereným zástupcom kupujúceho (ďalej len kupujúci), technická konzultácia bude na požiadanie kupujúceho poskytnutá bezplatne.
5. Predávajúci garantuje životnosť predmetu kúpi po dobu minimálne 10 rokov odo dňa jeho prevzatia kupujúcim, za podmienok dodržania pokynov predávajúceho, mimo elektrotechnického vybavenia riadiacej miestnosti, kde životnosť jednotlivých zariadení stanovuje výrobca.
6. Zmluvné strany sa dohodli pre prípad vady diela, že počas záručnej doby má kupujúci právo požadovať a predávajúci povinnosť bezplatného odstránenia vady.
7. Predávajúci sa zaväzuje začať s odstraňovaním prípadných vád predmetu zmluvy do 15 dní od uplatnenia oprávnenej reklamácie kupujúceho. Vady brániace užívaniu predmetu zmluvy odstrániť v čo najkratšom technicky možnom čase najneskôr však do 15 dní.
8. Ak sa ukáže, že vada na predmete zmluvy je neopraviteľná, zaväzuje sa predávajúci do 30 dní od zistenia tejto skutočnosti dodať a namontovať náhradnú časť predmetu zmluvy, resp. predmet zmluvy.
9. Kupujúci sa zaväzuje, že prípadnú reklamáciu vady predmetu zmluvy uplatní bezodkladne po jej zistení písomnou formou do rúk štatutárneho zástupcu predávajúceho podľa čl. I tejto zmluvy.

## **Čl. VII Zmluvné pokuty**

1. Ak predávajúci odovzdá predmet zmluvy po termínoch uvedených v čl. III. odsek 2. tejto zmluvy, zaplatí zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny uvedenej v čl. IV. odsek 2. za každý deň omeškania.
2. V prípade nedodržania termínu splatnosti faktúry (30 dní) zo strany kupujúceho, zaplatí úrok z omeškania vo výške 0,03 % fakturovanej ceny za každý deň omeškania, najviac však do výšky 5 % fakturovanej ceny.
3. Ak predávajúci neodstráni vady a nedorobky v zmysle čl. VI v dohodnutom termíne, zaplatí zmluvnú pokutu vo výške 500,- Sk za každú vadu a za každý deň omeškania.
4. Zmluvné pokuty dohodnuté touto zmluvou hradí povinná strana nezávisle na tom, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda.
5. Dohodnuté zmluvné pokuty povinná strana uhradí oprávnenej strane do 30 dní odo dňa ich uplatnenia.

## **Čl. VIII Nadobudnutie vlastníckeho práva**

Kupujúci nadobúda vlastnícke právo k predmetu zmluvy jeho prevzatím v mieste plnenia, podpisom preberacieho protokolu a zaplatením dohodnutej kúpnej ceny.

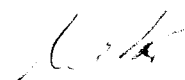
## **Čl. IX Okolnosti vylučujúce zodpovednosť**

1. Zodpovednosť strán za čiastočné alebo úplné neplnenie zmluvných povinností je vylúčená v dôsledku:
  - a) vyššej moci
  - b) v dôsledku rozhodnutia štátnych orgánov, ktorým znemožní plnenie povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
2. Pre účely tejto zmluvy sa za vyššiu moc považujú prípady, ktoré nie sú závislé ani ich nemôžu ovplyvniť zmluvné strany, napr. vojna, mobilizácia, povstanie, živelné pohromy atď.
3. Ak sa splnenie tejto zmluvy stane nemožným do dvoch mesiacov od vyskytnutia sa vyššej moci alebo rozhodnutia štátneho orgánu, strana, ktorá sa bude chcieť odvolať na vyššiu moc alebo rozhodnutie štátneho orgánu, požiada druhú stranu o úpravu zmluvy vo vzťahu k predmetu, cene a času plnenia. Ak nedôjde k dohode, má strana, ktorá sa odvoláva na vyššiu moc alebo rozhodnutie štátneho orgánu právo odstúpiť od zmluvy. Účinky odstúpenia nastanú dňom doručenia oznámenia.

## **Čl. X Ostatné ustanovenia**

1. Predávajúci a kupujúci sa zaväzuje, že informácie, ktoré im budú zverené v rámci plnenia predmetu tejto zmluvy nesprístupnia nezainteresovaným osobám a tieto informácie nepoužijú pre iné účely, ako plnenie podmienok tejto zmluvy.
2. Predávajúci odovzdá kupujúcemu projektovú dokumentáciu v dvoch vyhotoveniach do 15. 5. 2007.

3. Kupujúci sa zaväzuje za účelom umiestnenia výcvikových trenažérov výcvikovej osady JAKUB VILLAGE odovzdať predávajúcemu stavenisko v termíne do 3. 5. 2007.
4. Kupujúci v termíne do 15. 5. 2007 vytyčí pri odovzdaní staveniska všetky podzemné a nadzemné inžinierske siete na stavenisku a odovzdá predávajúcemu súhlas a podmienky ich správcov, za ktorých je možné vykonávať stavebné práce. Za poškodenie nevytyčeného podzemného vedenia a inžinierskych sietí predávajúci nezodpovedá.
5. Kupujúci odovzdá predávajúcemu pri odovzdaní staveniska vytyčené základné smerové a výškové body. Kupujúci súčasne presne vymedzí hranice staveniska.
6. Náklady na projekt, vybudovanie, prevádzkovanie, údržbu a vypratanie zariadenia staveniska sú súčasťou kúpnej ceny podľa čl. IV. tejto zmluvy.
7. Predávajúci zabezpečí na svoje náklady dopravu a skladovanie strojov, zariadení a tovaru a ich presun na miesto umiestnenia a sprevádzkovania.
8. Kupujúci zabezpečí pre predávajúceho možnosť napojiť sa na odber elektrickej energie a úžitkovej vody. Náklady na úhradu spotrebovaných energií hradí predávajúci na základe faktúr, ktoré vystaví kupujúci po prevzatí predmetu zmluvy.
9. O vyťaženom materiáli vzniknutom pri umiestňovaní predmetu zmluvy je predávajúci povinný podať informácie kupujúcemu, ktorý rozhodne o jeho využití.
10. Pred uvedením predmetu zmluvy do prevádzky je predávajúci povinný zabezpečiť vykonanie všetkých skúšok predpísaných právnymi predpismi, projektovou dokumentáciou a touto zmluvou. Doklady o úspešnom vykonaní týchto skúšok je predávajúci povinný odovzdať kupujúcemu v deň kolaudácie predmetu zmluvy.
11. Predávajúci je povinný odovzdať spolu s predmetom zmluvy aj prevádzkové predpisy na jeho obsluhu. Náklady na vypracovanie prevádzkových predpisov sú súčasťou zmluvnej ceny podľa čl. IV tejto zmluvy.
12. Kupujúci sa zaväzuje zabezpečiť pre predávajúceho podmienky pre úspešné splnenie predmetu zmluvy, predovšetkým:
  - a) umožniť zamestnancom predávajúceho a jeho subdodávateľských firiem prístup do priestoru, v ktorom sa bude vykonávať montáž predmetu zmluvy a iné činnosti súvisiace s plnením predmetu zmluvy;
  - b) poskytnúť na požiadanie predávajúceho všetky podklady a materiály potrebné pre splnenie predmetu zmluvy;
  - c) predložiť pripomienky k realizačným prácam na jednotlivých výcvikových trenažéroch formou zápisu z rokovania odborníkov členov „Pracovnej skupiny“ zriadenej ministrom obrany;
  - d) po predložení projektovej dokumentácie, stanovísk príslušných orgánov štátnej správy a účastníkov stavebného konania vykonať úkony navrhovateľa stavebníka a vlastníka (správcu) v územnom konaní, stavebnom konaní a tiež pri kolaudácii.



**Čl. XI**  
**Závěrečné ustanovení**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zástupcami oboch zmluvných strán.
2. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi.
3. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné vykonávať iba formou písomnej dohody zmluvných strán, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
4. Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach. Tri vyhotovenia obdrží kupujúci, jedno vyhotovenie obdrží predávajúci.

Príloha č. 1: Technická špecifikácia

Príloha č. 2: Časový harmonogram

Príloha č. 3: Cenová kalkulácia

V Lešti dňa ..... 3.5.2007 .....

.....  
Predávajúci

.....  
Kupujúci

LEDIC a.s.  
GENERÁLNÍ ŘEDITEL  
Praha 4, Roškotova 1717/2  
IČO: 48116807  
DIČ: CZ48116807

**LEDIC a.s. Praha**

140 00 Praha 4, Roškotova 1717/2  
tel.: +420 227 027 631, fax: +420 227 230 636  
e-mail: ledic@volny.cz, info@jakub-go.com  
http://www.jakub-go.com



**uni systém  
Jakub**

vývojový a realizační program speciálních metod,  
prostředků a zařízení pro výcvik, rehabilitaci,  
prevenci, rekreaci, sport a volný čas

## TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA DODÁVKY

### 1. Názov špecifikovanej dodávky:

*Úplný názov:*

**Osada vidieckeho typu účelovo vytvorená z výcvikových trenažérov na výcvik jednotlivcov a malých skupín v podmienkach bojových, protiteroristických, mierotvorných a záchranárskych situácií.**

*Skrátený názov:*

**VÝCVIKOVÁ OSADA - JAKUB VILLAGE**

### 2. Predmet realizovanej dodávky

#### 2.1. Cieľ vybudovania:

**Výcvikové trenažéry budú tvoriť účelový polyfunkčný model výcvikovej osady pre výcvik jednotlivca a malých skupín plniacich bojové činnosti, protiteroristické činnosti, mierotvorné činnosti, zdravotnícke a záchranárske činnosti s najvyšším stupňom nasadenia vo vnútri osady, na prístupoch k osade a v príľahlom teréne:**

#### a) bojové činnosti:

- výcvik taktického myslenia, bojového správania sa a súčinnosti v boji o osadu;
- výcvik bojového, radiačného, chemického a ženižného prieskumu osady;
- výcvik rôznych foriem priblíženia sa k osade, varianty útočných činností boja o osadu;
- výcvik organizácie obrany osady, budovanie okopov, zákopov, záatarás, bunkrov, sektorov paľby a miest velenia a spojenia v osade;
- použitie zbraní a granátov v boji o osadu;
- odmínovanie, chemická a radiační očista a deratizácia v osade;
- získavanie zajatcov, ich výsluch a stráženie;
- boj o osadu v rôznej dennej a ročnej dobe apod..

#### b) protiteroristické činnosti:

- výcvik taktiky a správania sa v boji proti jednotlivým alebo skupinovým teroristickým živlom, výcvik zaistenia rizikového priestoru v osade a v príľahlom teréne;
- prieskum terénu, osady a dopravných prostriedkov;

- výcvik kontrolných činností na komunikáciách a v osade;
- výcvik hliadkovania strážnej služby zvlášť exponovaných objektov a techniky;
- výcvik zaistenia a eskortovania podozrivých osôb;
- ozbrojený boj proti teroristom v osade;
- protidrogové činnosti v intraviláne osady a pod.
- výcvik vyhľadávania zbraní a výbušnín a ich zaistenie.

**e) mierotvorné činnosti:**

- výcvik riadenia, velenia, organizácie a priebeh služby na stanovisku mierových síl;
- výcvik činností na kontrolných a pozorovacích stanoviskách;
- výcvik vyjednávania, patrolovania a eskortovania;
- výcvik situácií odporu obyvateľstva a etnických sporov;
- výcvik prieskumu a zdoľovania mínového nebezpečenstva a nástrah;
- výcvik správania sa v zajatí;
- výcvik poskytovania humanitárnej pomoci, apod.;
- výcvik vyhľadávania zakázaného tovaru a jeho zaistenie.

**d) zdravotnícke a záchranárske činnosti:**

- výcvik prieskumu a vyhodnotenia kritických situácií v osade a v príľahlom okolí pri požiaroch, ekologických a živelných katastrofách a dopravných nehodách na cestách, železničiaroch a v leteckej doprave;
- vyhľadávanie ohrozených osôb, ich vyťahnutie, prvá pomoc a transport;
- likvidácia následkov požiarov, ekologických katastrof a dopravných nehôd;
- činnosti so záchranárskymi psami;
- budovanie poľných zdravotníckych zariadení a miest provizórneho uloženia ,
- výcvik zodolňovania budov,
- výcvik v oblasti zdravotníckeho zabezpečenia v činnostiach a)b)c),
- overovanie zdravotníckych a záchranárskych techník, metód a postupov v činnostiach a)b)c)d),
- výcvik súčinnosti zložiek Integrovaného záchranného systému, apod..

Vysoká miera účelovosti a polyfunkčnosti výcvikových trenažérov výcvikovej osady bude umožňovať výcvik:

**a) vojenských odborností:**

- všetkých odborností pozemných síl, zvlášť príslušníkov výsadkových, prieskumných, mechanizovaných, chemických, ženijných a spojovacích jednotiek;
- príslušníkov vojenskej polície;
- príslušníkov mierových síl;
- príslušníkov zdravotníckych jednotiek;
- príslušníkov vrtuľníkového letectva;
- žiakov a študentov vojenských škôl a kurzov všetkých odborností.

**b) policajných odborností:**

- príslušníkov štátnej polície všetkých odborností, zvlášť zásahových jednotiek;

*Handwritten signature or mark.*



- príslušníkov mestskej polície;
- príslušníkov železničnej polície;
- príslušníkov väzenskej a justičnej stráže;
- príslušníkov colnej správy;
- príslušníkov bezpečnostných agentúr.

**c) zdravotníckych a záchranárskych odborností:**

- príslušníkov Hasičského a záchranného zboru všetkých profesií;
- príslušníkov dobrovoľných hasičských jednotiek;
- zdravotníckych pracovníkov,
- príslušníkov záchranej služby;
- príslušníkov leteckej záchranej služby;
- príslušníkov kynologických záchranných útvarov.

Výcvikové trenažéry výcvikovej osady svojím obsahovým usporiadaním a technickým prevedením budú spĺňať požiadavky na :

- a) **simulačný výcvik** – výcvik špecialistov umožňujúci dokonalé akčné zvládnutie jednotlivých dielčích prvkov, simulujúcich rôzne objekty intravilánu;
- b) **situačný výcvik** – výcvik špecialistov na zvládnutie komplexných taktických situácií tímami špecialistov (príprava akcie, riadenie akcie, uskutočnenie akcie, komunikácia, vzájomná podpora apod.).

s vysokým stupňom

- **metodičnosti** – výcvik špecialistov s prejavmi názornosti, kontrolovateľnosti, hodnotenia, postupnosti a sústavnosti;
- **bezpečnosti** – výcvik špecialistov uskutočňovaný na modeloch výcvikových trenažérov s vysokou mierou pasívnych a aktívnych bezpečnostných prvkov;
- **ekologičnosti** - výcvik špecialistov, ktorý rušivo nezasahuje do zásad ochrany životného prostredia,
- **ekonomičnosti** - intenzívny a frekventovaný výcvik špecialistov na výcvikových trenažeroch s veľkou mierou výcvikovej odolnosti.

## 2.2. Popis výcvikových trenažérov výcvikovej osady

Výcviková osada bude projektovo i konštrukčne riešená ako výcvikovo účelový komplex trenažérových objektov a výcvikových priestorov, u ktorých sú prioritne zdôraznené, pri plnom rešpektovaní zásadných projektových, statických a stavebno-výrobných podmienok, výcvikové požiadavky.

Výcvikovú osadu budú tvoriť:

- intravilán osady s taktickými účelovými trenažérovými objektmi
- extravilán osady s taktickými účelovými polygónmi
- cestná sieť
- zabezpečovací systém osady
- terčový manéver.

V priestoroch osady vo vybraných trenažerových objektoch sa počíta s použitím zbraní s ostrým strelivom. V týchto prípadoch musí osada umožňovať strelbu zo všetkých pištoľových, revolverových a brokovnicových zbraní v nasledovných kalibroch:

- Nb 9 mm Luger
- Nb 7,62 x 39 (RD)
- Nb brok. 76 mm, 8,43 magnum
- Nb brok. 76 mm, 3,50 magnum
- Nb 7,62 browning

Zároveň bude možné použiť cvičné a ostré útočné granáty.

### 2.2.1. Intravilán osady

Intravilán osady bude predstavovať funkčný model osady s najviac frekventovanými trenažerovými objektmi. Niektoré objekty intravilánu sa budú súčasne významovo včleňovať aj do taktických polygónov situovaných v extraviláne osady.

#### 2.2.1.1. Výcvikové trenažéry - strelecké haly

Strelecké haly budú spĺňať takticko-streleckú funkciu. Budú vytvorené z oceľovej konštrukcie, pričom steny a strop musia byť balisticky zabezpečené pomocou balistických panelov (oceľovo-gumových), ktoré umožňujú vo vnútri ostrú strelbu zo zbraní predpísaného kalibru a použitie ostrých ručných granátov. Po celom obvode bude zabezpečené odvetrávanie, balisticky zabezpečené. Výcvik v halách bude zjavne signalizovaný do vonkajšieho priestoru. Haly budú zabezpečené bezpečnostným uzatváraním.

##### a) Strelecká hala – auto – moto ( VT 01 )

Hala s rozmermi cca 82 x 15 x 4 m bude zabezpečovať combat strelbu zo stojacich a idúcich vozidiel na terče a pešiu mierenú a combat strelbu na väčšie vzdialenosti. Hala bude tvoriť jeden funkčný priestor, ktorý je dimenzovaný na prejazd motocyklom, osobným autom a kolovým obrneným vozidlom. V hale bude umožnené používanie vaní s horľavým materiálom pre inštaláciu kontrolovateľného ohňa a okrem nich a terčového manévru sa v nej nesmie nachádzať žiadny materiál. Uzatvárateľný vjazd a výjazd bude riešený dvomi balisticky zabezpečenými otvormi na okrajoch jednej z dlhších strán. Interiér haly bude počas výcviku osvetlený.

##### b) Strelecká hala - pešia ( VT 02 )

Hala s rozmermi cca 82 x 18,5 x 4 m bude zabezpečovať pešiu combat strelbu na rôzny terčový manéver. Interiér haly budú tvoriť tri samostatné časti, rozčlenené v celom priestore pevnými stenami a terčovým manévrom. V každej časti budú inštalované oporné stĺpy pre stropnú balistiku. Vstup do haly bude riešený tromi balisticky chránenými dvermi z obidvoch dlhších strán. Interiér haly bude počas výcviku osvetlený.

Počet hál : 2 ks

### 2.2.1.2. Výcvikové trenažéry - domce

#### a) Takticko-strelecké domce ( VT 03 )

Domce budú spĺňať takticko-streleckú funkciu. Znázorňovať budú malé prízemné „obytné“ objekty o rozmeroch cca 10 x 5x 3m. Budú postavené z balistických panelov (oceľovo-gumových), ktoré umožňujú v interiéri ostrú strelbu zo zbraní predpísaného kalibru a použitie ostrých ručných granátov. Budú mať ploché, šikmé alebo sedlové strechy, tvorené nosnou konštrukciou, pokrytou plechom predpísanej hrúbky a gumovými panelmi proti odrazom striel. Zhora bude strecha zakrytá izolačnou strešnou krytinou. Strecha bude riešená tak, aby zabezpečovala vetranie a odvádzanie plynov pri použití granátov. Každý domec bude obsahovať dve tvarovo premenlivé miestnosti. Domce budú mať nepriestrelné otvárateľné dvere a okná. Podlahu domcov bude tvoriť preosiata zhutnená zemina. Súčasťou vybavenia každého domca bude samostatný terčový manéver a vnútorné účelovo prispôbené vybavenie. Interiér bude osvetlený a možno ho zadymiť a osvetliť pomocou imitačných prostriedkov. Pre imitáciu ohňa v interiéri budú umiestnené 3 ks pohyblivých nádob na založenie kontrolovaného požiaru. V okolí domcov bude umiestnená nádrž s vodou k haseniu. Domce budú zabezpečené bezpečnostným uzatváraním. Výcvik v domcoch bude zjavne signalizovaný do vonkajšieho priestoru.

Počet domcov : 2 ks.

#### b) Takticko-požiarna domce ( VT 04 )

Domce (s rozmermi cca 10 x 5 x 3m) budú spĺňať takticko-požiarnu funkciu. Budú obsahovať dverové a okenné otvory vrátane stropného otvoru pre vnikanie do budovy. Svojim umiestnením a stavebným riešením zamedzia šíreniu ohňa do okolia i jeho nekontrolovateľné zvládnutie. V okolí domcov bude umiestnená nádrž s vodou. Výcvik v domcoch bude zjavne signalizovaný do vonkajšieho priestoru. Domce budú zabezpečené bezpečnostným uzatváraním.

- domec č. 1 sa skladá z prízemnia a poschodia. Bude postavený z bežných prefabrikátov, natretých ohňovzdorným retardérom. Budú v ňom umiestnené premiestniteľné vane s horľavou tekutinou pre simuláciu požiaru.
- domec č. 2 sa skladá z prízemnia a pivničnej miestnosti. Bude prispôbený na simulovanie reálneho kontrolovateľného požiaru v celom objekte, t. j. steny, vnútro a strecha.

Počet domcov : 2 ks.

### 2.2.1.3. Výcvikový trenažér – kostolík ( VT 05 )

Kostolík s rozmermi cca 10 x 5 x 4 m bude spĺňať funkciu taktickú. V prednej časti bude z konštrukcie kostolíka vyčnievať vežička o výške 3 m. Vnútrajšok kostolíka bude vytvárať jedna veľká miestnosť s možnosťou osvetlenia, imitácia oltára, potrebný počet lavíc a jedna malá sakristia za oltárom. Vo výbave bude zadymovacie zariadenie pre zadymenie a imitáciu požiaru.

Kostolík bude spojený chodníkom s okolitými komunikáciami a bude mať bezpečnostné uzatváranie. Výcvik v kostolíku bude zjavne signalizovaný do vonkajšieho priestoru.

Počet: 1 ks

#### 2.2.1.4. Výcvikový trénažér - skladiská

- **Skladisko A ( VT 06 ) :**

Bude spĺňať funkciu taktickú a streleckú. Bude ho tvoriť rozmerná prízemná budova o rozmeroch cca 20 x 10 x 5m. Budova je vnútorne členená na dve časti – menšiu taktickú (10 x 5 x 5m) a väčšiu streleckú (15 x 10 x 5m). Celá budova bude postavená z oceľovej konštrukcie a prefabrikátov, pričom strelecká časť bude balisticky chránená a bude umožňovať ostrú strelbu. Taktická časť bude členená na menšie tri miestnosti. Vchod do každej časti bude samostatný z bezpečného priestoru, ktorý bude riešený 3 vstupnými otvormi (veľká brána, malé dvere, vonkajšie schodisko s balkónikom a vstupom na lávky). Vo vnútri streleckej časti pod strechou budú inštalované pochôdzkové lávky. V skladisku bude možné inštalovať vane s horľavou tekutinou pre simuláciu požiaru. Podlahy bude tvoriť preosiata zhutnená zemina. Interiér i okolie budovy budú osvetlené. Výcvik v skladisku bude zjavne signalizovaný do vonkajšieho priestoru.

Skladisko bude zabezpečené bezpečnostným uzatváraním. Súčasťou skladiska budú 4 umelé zásteny s imitáciou dverí a 3 umelé zásteny s imitáciou okien, s možnosťou presunu po horných (dolných) vodiacich koľajničkách.

Počet : 1 ks

- **Skladisko B ( VT 07 ) :**

Bude spĺňať funkciu taktickú, shromažďovaciu, monitorovaciu a metodickú. Bude ho tvoriť prízemná budova o rozmeroch cca 30 x 10 x 4 m s ôsmimi miestnosťami: tri väčšie kancelárie, dva veľké sklady so samostatnými uzamykateľnými vchodmi, dve samostatné väčšie miestnosti, ktoré budú slúžiť na riadenie výcviku v celom sektore výcvikovej osady a ako učebne pre cca 20 osôb v každej miestnosti a jedna malá miestnosť určená pre smenu ostrahy výcvikového sektoru. Miestnosti budú vykurované, osvetlené, s prívodom teplej vody a el. energie. V skladisku bude zriadené sociálne zariadenie. Všetky miestnosti budú účelovo zariadené novým nábytkom podľa konzultácie objednávateľa.

Skladisko umožní vnikanie dovnútra cez okná, dvere a brány, držanie a vypočúvanie zajatcov, zhromažďisko zranených a miesto pre poskytovanie prvej pomoci a lekárskej pomoci. Skladisko bude vhodné aj pre výcvik zodolnenia budovy.

Súčasťou skladiska B bude samostatná, oceľová, riadiaca veža vysoká 12m. V hornej časti veže bude uzavretá miestnosť, ktorá bude plniť úlohy pre pozorovanie okolitého priestoru a zároveň úlohy spojené s riadením a bezpečnosťou výcviku v rôznych sektoroch. Prístup do miestnosti bude riešený kolmým rebríkom s bezpečnostnou ochranou. Miestnosť bude vykurovaná a bude obsahovať zvukové zariadenie na riadenie výcviku, sirénu a panel na ovládanie výstražných svetiel a osvetlenia v noci – pult operátora. Panel bude prispôsobený na rýchle a názorné ovládanie bežných svetiel a výstražných svetiel s ich vizuálnou kontrolou pomocou svetelných kontroliek.

Počet : 1 ks

#### 2.2.1.5. Výcvikový trénažér – zborenisko ( VT 08 )

Zborenisko bude spĺňať záchranársku funkciu. Základ budú vytvárať oceľovo-betónové priechody o potrebnej dĺžke a výške 1m, ktoré budú zasypané stavebným materiálom z dvoch zámerne a účelovo strhnutých budov. V priechodoch bude

inštalovaný obojstranne fungujúci rozhlasový systém. Z každého priechodu budú vyúsťovať štyri rôzne horizontálne a vertikálne orientované výstupy. Vstupy budú uzamykatelné. Obidva priechody budú navzájom prepojené spojovacím priechodom. Všetky priechody budú zabezpečené odtokom zrážkovej vody. Súčasťou zboreniska budú aj 4 mobilné zátarasové panely s okami.

Počet zborených budov : 2 ks

## **2.2.2. Extravilán osady**

Extravilán osady budú vytvárať rôzne trenažérové objekty, priestory a zariadenia, ktoré budú včlenené do účelovo vytvorených taktických polygónov charakteru vojenského, policajného, hasičského a zdravotníckeho.

### **2.2.2.1. Taktický polygón policajného charakteru ( VT 09 )**

Taktický polygón policajného charakteru bude predstavovať súbor bežných mobilných dopravných prostriedkov umiestených na voľnej ploche :

- 3x osobný automobil,
- 1x nákladný automobil,
- 2x autobus,
- 1x lietadlo.

Vozidlá a lietadlo budú umožňovať uzamykanie vstupných dverí. Polygón bude osvetlený a bude umožňovať výcvik aj za sťažených podmienok.

Taktický polygón policajného charakteru bude využiteľný nielen pre policajtov, ale aj pre výcvik vojenských, hasičských, záchranárskych a zdravotníckych odborností.

### **2.2.2.2. Taktický polygón hasičského charakteru ( VT 10 ).**

Taktický polygón hasičského charakteru bude predstavovať súbor modelov pre prevádzanie frekventovaných hasičských činností.

Polygón budú tvoriť:

- takticko-požiarné domce (bližšie vid' bod 2.2.1. b)
- zborenisko (bližšie vid' bod 2.2.1.6)
- oceľová hala a makety havarovaných vozidiel ( 3x osobné, 2x nákladné, 1x autobus, 1x cisterna ), umiestené v oceľovej hale, na voľnej ploche, príp. na komunikácii. Makety budú umožňovať ich zapálenie a následný výcvik v hasení rôznymi hasiacimi látkami. Polygón bude osvetlený a bude umožňovať výcvik aj za sťažených podmienok.

Taktický polygón hasičského charakteru bude využiteľný nielen pre hasičov, ale aj pre vojakov, policajtov, zdravotníkov a záchrancov.

## **2.2.3. Cestná sieť ( SO 01 )**

Komunikácie budú umožňovať pohyb osôb a vozidiel v priestore osady za účelom výcviku a údržby. Majú povrch asfaltový (betónový, panelový). Cestnú sieť dopĺňajú

nespevnené poľné cesty. Na určených vstupných miestach budú inštalované vstupné brány so závorou. Na všetkých významných miestach budú inštalované dopravné značky a dopravné návestia. Pri hlavnom vchode bude umiestnená orientačná tabuľa.

#### **2.2.4. Zabezpečovací systém výcvikovej osady ( SO 02, SO 03, SO 04, SO 05 )**

Zabezpečovací systém výcvikovej osady bude predstavovať nevyhnutný súbor prvkov a opatrení k zaisteniu vysokej úrovne výcviku, bezpečnosti výcviku a prevádzky pri rešpektovaní nevyhnutných hygienických noriem.

Bude ho tvoriť:

- rozvod elektrickej energie a interného i externého osvetlenia – iba do vybraného priestoru,
- vodovodný rozvod – iba do vybraného priestoru,
- oplotenie priestoru (plechový, drôtený plot) s nevyhnutnými bránami,
- spevnené plochy

#### **2.2.5. Terčový manéver**

V celom priestore výcvikovej osady v predpísaných priestoroch sa bude používať terčový manéver podľa prevádzkovej a technickej dokumentácie.

Terčový manéver bude spĺňať nasledovné požiadavky:

- prenosný diaľkovo ovládateľný do vzdialenosti 300 m;
- s vyhodnocovacím zariadením úspešnosti strelby a skupiny terčov s možnosťou pamäte, t.j. histórie strelby a písomné vyhodnotenie aktuálnej strelby;
- použiteľný v teplotných rozdieloch od - 30 °C do + 40 °C;
- schopný zaznamenať výstrely ostrou strelbou, strelbou simulačným strelivom a výcvikovými pomôckami (paint ball, air soft);
- umožňuje strelbu na pohyblivé, pevné, miznúce ciele.

Terče pre vnútorné použitie: ovládací jednotka 2x, otáčacie terče veľkých stavov 40x

Terče pre vonkajšie použitie : rôzne typy terčov pre simulačnú strelbu a hádzanie  
cvičných granátov (16x);

#### **2.2.6. Požiadavky na špeciálne materiálne zabezpečenie**

Súčasťou dodávky bude :

- 30 ks kevlarových prilieb (alebo z iného podobného materiálu s balistickou ochranou 2),
- 30 ks nepriestrelných streleckých viest s balistickou ochranou 3 a kevlarovou ochranou kalibru 7,62.

#### **2.3. Požiadavky na obsluhu:**

Obsluha výcvikovej osady bude ku dňu začatia prevádzky vyškolená dodávateľom v spolupráci s objednávateľom.

Obsluha bude schopná vykonávať bežnú údržbu všetkých zariadení a riadiť všetky technologické procesy aktivované v osade.

Inštruktori výcviku v osade budú taktiež ku dňu začatia prevádzky vyškolení dodávateľom v spolupráci s objednávateľom.

#### 2.4. Požadované úžitkové parametre:

K zabezpečeniu výcvikového účelu budú výcvikové trenažéry výcvikovej osady:

- navodzovať cvičiacim ilúziu reálnej osady a činností v nej;
- umožňovať vo vybraných objektoch ostrú strelbu zo zbraní predpísaného kalibru a použitie ručných granátov;
- umožňovať simulovanie svetelných, akustických a dymových efektov reálnych situácií;
- zabezpečovať prehľadné monitorovanie výcviku v osade a jej bezprostrednom okolí;
- poskytovať potrebnú mieru stavebnej odolnosti voči intenzívnemu výcviku;
- umožňovať súčasný výcvik niekoľkých výcvikových skupín;
- umožňovať výcvik s bojovou a dopravnou technikou s vymedzenými rozmermi a tonážou v určených priestoroch.

#### 2.5. Požiadavky na prevádzku:

Jednotlivé súčasti výcvikovej osady budú výcvikovo použiteľné bez ohľadu na poveternostné a tepelné podmienky počas celého roka.

Akékoľvek trenažérové objekty budú bez kúrenia. Užívateľ vyčlení ako prevádzkové zázemie objekty, ktoré budú vykurované elektrickou energiou (skladisko B, sociálne zariadenie, riadiaca veža).

#### 2.6. Požiadavky na záruky:

- murované budovy z balistických panelov ..... 4 roky
- murované budovy z prefabrikátov ..... 4 roky
- drevené časti budov ..... 2 roky
- oplatenie ..... 2 roky
- súprava elektrorozvodov ..... 2 roky
- vodovodný rozvod ..... 2 roky
- sociálne zariadenia ..... 2 roky

#### 2.7. Požiadavky na ergonómiu a bezpečnosť

Výcviková osada bude vo všetkých svojich súčiastiach spĺňať podmienky na bezpečnosť, ergonómiu a hygienu v zmysle platných právnych predpisov. Výcviková osada bude konštruovaná tak, aby neohrozovala bezpečnosť a zdravie obsluhujúceho personálu a cvičiacich jednotiek.

#### 2.8. Väzba na životný cyklus:

Záručný servis na jednotlivé súčasti výcvikovej osady bude podľa dĺžky záruky (viď bod 2.6.). Pozáručný servis garantuje zmluvný vzťah po dobu 10 rokov od uvedenia výcvikovej osady do prevádzky, vrátane dodávky výcvikových náhradných prvkov. Garančné prehliadky sa budú vykonávať jedenkrát ročne.

**3. Miesto plnenia:**

ÚSTAV ŠPECIÁLNEHO ZDRAVOTNÍCTVA A VÝCVIKU MO SR LEŠŤ

K umiestneniu výcvikovej osady je vybraný priestor „Garážové dvory“

**4. Doba plnenia:**

Do 31. 12. 2007.

**5. Požiadavka na dodanie dokumentácie v rámci dodávky:**

S výcvikovými trenažermi bude dodaná kompletná sprievodná a prevádzková dokumentácia. Sprievodná a prevádzková dokumentácia dokumentuje celistvosť a kvalitu dodávky. Akákoľvek dokumentácia bude dodaná v písomnej forme minimálne v dvoch vyhotoveniach i elektronickej forme (vo formáte Word).

Obsah dokumentácie :

- projektová dokumentácia;
- zoznam predmetov v zostave;
- prevádzková a výcviková dokumentácia;
- sprievodné doklady o kvalite výrobku a certifikáciách;
- prehlásenie o zhode jednotlivých prvkov dodávky;
- akákoľvek dokumentácia spojená so žiadosťou o stavebné povolenie a kolaudáciu

**6. Požiadavky na predávajúceho:**

Predávajúci výcvikových trenažérov bude vo svojej realizačnej štruktúre spĺňať základné kvalifikačné predpoklady podľa §66 ,písm. b) v spojení s §47 odst. 1 zákona č. 455/1991 Zb., §46 zákona č. 71/1967 a §45 zákona č. 50/1976 Zb.

Pri dodávke predávajúci budú dodržané nasledovné normy :

± STN 730005	Modulová koordinácia rozmerov vo výstavbe
± STN 7360035	Zaťaženie stavebných konštrukcií
± STN 731201	Navrhovanie betónových konštrukcií
± STN 731401	Navrhovanie ocelových konštrukcií
± STN 731701	Navrhovanie drevených konštrukcií
± STN 731101	Navrhovanie murovaných konštrukcií



## **Spresnenie technickej špecifikácie**

Technická špecifikácia dodávky výcvikovej osady JAKUB VILLAGE, príloha č. 1 Kúpnej zmluvy č. 12/2007 sa mení a dopĺňa:

### **1. K bodom 2.2.1.1. , 2.2.1.2., 2.2.1.4.**

Pre zvýšení možností zadymovania sa u všetkých výcvikových trénerov inštaluje zodpovedajúci rozvod elektrickej energie, ktorý zabezpečí funkciu celkom 10 ks zadymovacích prístrojov (dymostrojov) s automatickým a dištančným ovládaním.

### **2. K bodu 2.2.1.2. b)**

Takticko-požiarny domec A s rozmermi cca 10 x 5 x 9m sa skladá z prízemnia a dvoch poschodí. Je postavený z betónových prefabrikátov. Priečky rozdeľujú každé podlažie na dve menšie miestnosti.

Takticko-požiarny domec B s rozmermi cca 10x5x6m sa skladá z prízemnia a pivničnej miestnosti s pivničnými oknami a zvýšenej násypom.

Akékoľvek okenné a dverové otvory takticko-požiarnych domcov sa zabezpečujú oceľovými okenicami a oceľovými dverami s uzamykaním.

Takticko-požiarné domce poskytujú realizáciu ohňovej simulácie v rozsahu:

- a. oheň pomocou regulovaných požiarov, t.j.: plynom LPG cez trysky (domec A);
- b. oheň pomocou zapálených častí nábytku ;
- c. oheň pomocou kvapaliny vo vaniach;
- d. oheň pomocou nástreku zápalnej látky na steny budov;
- e. vo všetkých prípadoch použitia týchto technologických možností výcvikový polygón obsahuje možnosť regulácie a kontroly ohňa.

### **3. K bodu 2.2.1.3.**

Pôvodná veža kostolíka 12m vysoká, ktorá mala pôvodne zabezpečiť monitorovaciu funkciu, sa inštaluje ako celkom nová, samostatná pozorovacia a riadiaca veža, ktorá zabezpečí kompletne sledovanie výcviku v celom areáli výcvikovej osady a jeho riadenie pomocou signalizačných svetiel a ozvučenia. Vzhľadom k požadovaným pozorovacím sektorom sa inštaluje v priestore medzi polygónom policajného charakteru a streleckou halo – pešou.

Pôvodný zámer monitorovacej funkcie veže kostolíka je zachovaný zástupným riešením vlastnej veže s otvormi na všetky štyri strany a siahajúcimi do výšky 6m.

#### 4. K bodu 2.2.1.5.

Zborenisko sa rozširuje na celkových 60 m priechodov. Rovnako sa zvyšuje výška priechodov z 1m na 1,6m (centrálny priechod) a z 1m na 1,2m u obidvoch priečných priechodov o dĺžke 40m.

Súčasťou navýšenia výcvikovej účinnosti zboreniska bude inštalovaná jeho druhá časť, predstavujúca rozsiahle rumovisko po simulovanej deštrukcii výškovej budovy.

Areál zboreniska ďalej doplní reštaurovaný hĺbkový bunker.

Pre zvýšenie možností zadymovania sa inštaluje zodpovedajúci rozvod elektrickej energie, ktorý zabezpečí funkciu zadymovacích prístrojov (dymostrojov) s automatickým a dištančným ovládaním.

#### 5. K bodu 2.2.3. :

Pre výcvik činností spojených s nácvikom konvojov, ochrany a doprovodov sa cestná sieť dopĺňa a rozširuje tak, že komunikácie vytvárajú účelový systém na seba funkčne napojeného vnútorného a vonkajšieho okruhu, ktorý okrem výcvikových zámerov zabezpečí logistické účely a najmä aplikáciu rýchlej lekárskej pomoci.

**LEDIC a.s. Praha**

140 00 Praha 4, Roškotova 1717/2  
 tel.: +420 227 027 631, fax: +420 227 230 636  
 e-mail: ledic@volny.cz, info@jakub-go.com  
 http://www.jakub-go.com



## ČASOVÝ HARMONOGRAM PLNENIA DODÁVKY JAKUB VILLAGE – LEŠŤ

### A. ÚVODNÁ FÁZA

- |  |              |
|--|--------------|
| <b>1. Administratívno-právne práce</b> |              |
| • uzatvorenie Kúpnej zmluvy o dodávke  | do 3.5.      |
| • odovzdanie priestoru staveniska      | 3.5.         |
| <b>2. Realizačné práce RP-1</b>        |              |
| • úprava priestoru staveniska          | 3.5. – 31.5. |

### A. HLAVNÁ FÁZA

- |  |                 |
|--|-----------------|
| <b>1. Projekčné práce PP-2</b>                               |                 |
| • inžinierske siete  |                 |
| • búracie práce  |                 |
| - objekt 1 (na mieste takt.strel.domkov)                     |                 |
| - objekt 2 (na mieste strel.haly AUTOMOTO)                   |                 |
| - objekt 3 (na mieste strel.haly PEŠIA)                      |                 |
| - objekt 4 (na mieste hasič.polygonu)                        |                 |
| • výcvikový trénažér -strelecká hala AUTOMOTO 2.2.1.1.a      |                 |
| • výcvikový trénažér - sklad 2.2.1.4.b                       |                 |
| • <b>predloženie podkladov k stavebnému povoleniu k PP-2</b> | <b>do 2.6.</b>  |
| • <b>vydanie stavebného povolenia k PP-2</b>                 | <b>do 15.6.</b> |
| <b>2. Realizačné práce RP-2</b>                              |                 |
| • inžinierske siete ( vodovod, trafo )                       | 18.6. – 18.7.   |
| • búracie práce objektu 1                                    | 18.6. - 9.7.    |
| • búracie práce objektu 2                                    | 18.6. – 9.7     |
| • búracie práce objektu 3                                    | 18.6. - 9.7.    |
| • búracie práce objektu 4                                    | 18.6. - 9.7.    |
| • inštalácia trénažera-sklad 2.2.1.4.b                       | 18.6. – 4.8.    |
| • inštalácia trénažér -strelecká hala AUTOMOTO 2.2.1.1.a     | 9.7. – 15.9.    |
| <b>3. Projekčné práce PP-3</b>                               |                 |
| • výcvikový trénažér – strelecká hala PEŠIA 2.2.1.1.b        |                 |

*Handwritten signature*

**Presun montáže výcvikových trenažérov a ostatných činností medzi  
I. a II. časťou dodávky JAKUB VILLAGE – Lešť v r. 2007**

**A. Presun montáže a ostatných činností z I. do II. časti (ukončenie do 23.11.2007)**

1. 2.2.1. Intravilán osady
  - Výcvikové skladisko taktické 2.2.1.4
  - Výcvikový trenažér „zborenisko“ 2.2.1.5
2. 2.2.4. Zabezpečovací systém osady
  - Sociálne zariadenie a vnútorné obslužné zariadenie – skladisko
3. 2.2.5. Terčový manéver
  - 15 ks otáčacích veľkých terčov

**B. Presun montáže a ostatných činností z II. do I. časti (ukončenie do 10.10.2007)**

1. 1.2.2. Extravilán osady
  - Taktický polygón policajného charakteru 2.2.2.1
2. 1.2.3. Cestná (komunikačná sieť)
  - úpravy komunikácií medzi trenažérmi, vrátane parkoviska
  - orientačný systém trenažérov a dopravné značenie
  - brány a cestné závory
3. 2.2.4. Zabezpečovací systém osady
  - oplotenie s bránami (vyhradená časť)
4. 2.2.5. Terčový manéver
  - 25 ks otáčacích veľkých terčov
  - 2 ks ovládacej jednotky

**LEDIC a.s. Praha**

140 00 Praha 4, Roškotova 1717/2  
tel.: +420 227 027 631, fax: +420 227 230 636  
e-mail: ledic@volny.cz, info@jakub-go.com  
http://www.jakub-go.com



uni systém  
**Jakub**

vývojový a realizační program speciálních metod,  
prostředků a zařízení pro výcvik, rehabilitaci,  
prevenci, rekreaci, sport a volný čas

*Príloha č. 3 ku KŽ o. 12/2007*

# Výcviková osada „JAKUB VILLAGE“ 2007

*Rozpočet podle technické specifikace dodávky*

*I. etapa ukončení do 28. 9. 2007*  
*II. etapa ukončení do 23.11. 2007*

*(částky jsou uvedeny v SSK vč. 19% DPH)*

Mgr. Vladimír Jaroš  
generální ředitel

*6/10*

## I. etapa – ukončení do 28. 9. 2007

### 2.2.1. Intravilán výcvikové osady

	objekt – činnosti	montáž	materiál	služby	celkem
1	výcvikové trenažéry – střeškové haly (2.2.1.1) a) auto-moto b) pěší	1,400.000 1,700.000	18,900.000 21,400.000	3,400.000 2,700.000	23,700.000 25,800.000
2	výcvikové trenažéry – domky (2.2.1.2) a) takticko-střeškové	1,000.000 500.000	14,600.000 5,500.000	2,400.000 700.000	18,000.000 6,700.000
3	výcvikový trenažér – kostelík (2.2.1.3)	200.000	950.000	50.000	1,200.000
4	výcvikové trenažéry – skladiště (2.2.1.4) b) taktické	300.000	500.000	100.000	900.000
5	výcvikový trenažér – zbořeniště (2.2.1.5)	5,100.000	61,850.000	9,350.000	76,300.000
	<b>CELKEM</b>				

### 2.2.4 Zabezpečovací systém osady

	objekt – činnosti	montáž	materiál	služby	celkem
1	rozvod elektrické energie, interní a externí osvětlení, vodovodní rozvod	500.000	2,200.000	200.000	2,900.000
3	sociální zařízení, vnitřní obslužné zařízení (kostelík, skladiště)	60.000	1,850.000	190.000	2,100.000
	<b>celkem</b>	<b>560.000</b>	<b>4,050.000</b>	<b>390.000</b>	<b>5,000.000</b>
	<b>doplňková činnost</b>				
	projekt		500.000	3,500.000	4,000.000
	sanace výcvikového prostoru před montáží	1,300.000	300.000	600.000	2,200.000
	<b>celkem</b>	<b>1,300.000</b>	<b>800.000</b>	<b>4,100.000</b>	<b>6,200.000</b>
	<b>CELKEM</b>	<b>1,860.000</b>	<b>4,850.000</b>	<b>4,490.000</b>	<b>11,200.000</b>

<b>CELKEM I. etapa</b>	<b>6,960.000</b>	<b>66,700.000</b>	<b>13,840.000</b>	<b>87,500.000</b>
------------------------	------------------	-------------------	-------------------	-------------------

618

## II. etapa – ukončení do 23. 11. 2007

### 2.2.1. Intravilán výcvikové osady

	objekt – činnosti	montáž	materiál	služby	celkem
2	výcvikové trénažery – domky (2.2.1.2)	500.000	3,200.000	400.000	4,100.000
	b) takticko-požární				
4	výcvikové trénažery – skladiště (2.2.1.4)	1,100.000	11,000.000	900.000	13,000.000
	a) takticko-střelecké				
	<b>CELKEM</b>	<b>1,600.000</b>	<b>14,200.000</b>	<b>1,300.000</b>	<b>17,100.000</b>

### 2.2.2. Extravilán osady (2.2.2)

	objekt – činnosti	montáž	materiál	služby	celkem
1	taktický polygon policejního charakteru (2.2.2.1)	200.000	500.000	200.000	900.000
2	taktický polygon hasičského charakteru (2.2.2.2)	20.000	350.000	30.000	400.000
	<b>CELKEM</b>	<b>220.000</b>	<b>850.000</b>	<b>230.000</b>	<b>1,300.000</b>

### 2.2.3. Silniční (komunikační) síť

	objekt – činnosti	montáž	materiál	služby	celkem
1	úpravy komunikací mezi trénažery, včetně parkoviště	200.000	1,000.000	100.000	1,300.000
2	orientační systém trénažerů a dopravní značení	80.000	300.000	20.000	400.000
3	brány, silniční závory	60.000	300.000	40.000	400.000
	<b>CELKEM</b>	<b>340.000</b>	<b>1,600.000</b>	<b>160.000</b>	<b>2,100.000</b>

### 2.2.4. Zabezpečovací systém osady

	objekt – činnosti	montáž	materiál	služby	celkem
2	oplocení s bránami (vyhrazená část)	60.000	300.000	40.000	400.000
	<b>CELKEM</b>	<b>60.000</b>	<b>300.000</b>	<b>40.000</b>	<b>400.000</b>

### 2.2.5. Terčový manévr

objekt – činnosti	montáž	materiál	služby	celkem
40 ks otáčecích velkých terčů				
2 ks ovládací jednotky		9,450.000		9,450.000
<b>CELKEM</b>		<b>9,450.000</b>		<b>9,450.000</b>

### 2.2.6. Požadavky na speciální materiální zabezpečení

objekt – činnosti	montáž	materiál	služby	celkem
30 ks balistické přílby – st. 2		950.000		950.000
30 ks balistické vesty – st. 3		1,200.000		1,200.000
<b>CELKEM</b>		<b>2,150.000</b>		<b>2,150.000</b>

<b>CELKEM II. etapa</b>	<b>2,200.000</b>	<b>28,550.000</b>	<b>1,730.000</b>	<b>32,500.000</b>
-------------------------	------------------	-------------------	------------------	-------------------

## Rekapitulace

*I. a II. etapa*

objekt – činnosti	montáž	materiál	služby	celkem
I. etapa do 28. 5. 2007	6,960.000	66,700.000	13,840.000	87,500.000
II. etapa do 23. 11. 2007	2,220.000	28,550.000	1,730.000	32,500.000
<b>CELKEM</b>	<b>9,180.000</b>	<b>95,250.000</b>	<b>15,570.000</b>	<b>120,000.000</b>


643



**LEDIC a.s. Praha**

140 00 Praha 4, Roškotova 1717/2  
tel.: +420 227 027 631, fax: +420 227 230 636  
e-mail: ledic@volny.cz, info@jakub-go.com  
http://www.jakub-go.com



 **uni systém**  
**Jakub**

vývojový a realizační program speciálních metod,  
prostředků a zařízení pro výcvik, rehabilitaci,  
prevenci, rekreaci, sport a volný čas

## Výcviková osada

# "JAKUB VILLAGE"

## 2007

Rozpočet podle technické specifikace dodávky

I. etapa	ukončení do 10.10.2007
II. etapa	ukončení do 23.11.2007

(částky jsou uvedeny v SSK vč. 19% DPH)

Mgr. Vladimír Jaroš  
generální ředitel

## I. Etapa - ukončení do 10.10.2007

## 2.2.1. Intravilán výcvikové osady

	Objekt - činnosti	Montáž	Materiál	Služby	Celkem
1	Výcvikové trenažéry - střelecké haly (2.2.1.1.)				
	a) auto - moto	2 600 000	36 900 000	2 300 000	41 800 000
	b) pěší	3 700 000	40 370 000	2 690 000	46 760 000
2	Výcvikové trenažéry - domky (2.2.1.2.)				
	a) takticko-střelecké (celková suma za 2 domky)	1 800 000	9 085 265	1 900 000	12 785 265
3	Výcvikový trenažér - zvonice (2.2.1.3.)	300 000	2 500 000	200 000	3 000 000
4	Rídící věž - VTO7	900 000	2 295 000	305 000	3 500 000
	<b>Celkem</b>	<b>9 300 000</b>	<b>91 150 265</b>	<b>7 395 000</b>	<b>107 845 265</b>

## 2.2.4. Zabezpečovací systém osady

	Objekt - činnosti	Montáž	Materiál	Služby	Celkem
1	Rozvod el. energie, interní a externí osvětlení	500 000	2 600 000	200 000	3 300 000
2	Trafostanice		467 000		467 000
	<b>Celkem</b>	<b>500 000</b>	<b>3 067 000</b>	<b>200 000</b>	<b>3 767 000</b>

	Doplňková činnost	Montáž	Materiál	Služby	Celkem
4	Sanace výcvikového prostoru před montáží	3 900 000	800 000	600 000	5 300 000
5	Bourací a přemísťovací práce a renovace odvodňovacího systému	2 600 000	300 000	133 000	3 033 000
6	Úprava komunikací a ploch včetně parkoviště	1 800 000	1 300 000	100 000	3 200 000
	<b>Celkem</b>	<b>8 300 000</b>	<b>2 400 000</b>	<b>833 000</b>	<b>11 533 000</b>

## 2.2.2. Extravilán výcvikové osady

	Objekt - činnosti	Montáž	Materiál	Služby	Celkem
1	Taktický polygon policejního charakteru 2.2.2.1.	220 000	850 000	230 000	1 300 000
	<b>Celkem</b>	<b>220 000</b>	<b>850 000</b>	<b>230 000</b>	<b>1 300 000</b>

## 2.2.3. Silniční (komunikační síť)

	Objekt - činnosti	Montáž	Materiál	Služby	Celkem
1	Úprava komunikací mezi trenažéry	200 000	1 000 000	100 000	1 300 000
2	Orientační systém trenažerů a dopravní značení	80 000	300 000	20 000	400 000
	<b>Celkem</b>	<b>280 000</b>	<b>1 300 000</b>	<b>120 000</b>	<b>1 700 000</b>

## 2.2.4. Zabezpečovací systém osady

	Objekt - činnosti	Montáž	Materiál	Služby	Celkem
1	Oplocení s branami (vynrazená část)	60 000	300 000	40 000	400 000
	<b>Celkem</b>	<b>60 000</b>	<b>300 000</b>	<b>40 000</b>	<b>400 000</b>

## 2.2.5. Terčový manévr

	Objekt - činnosti	Montáž	Materiál	Služby	Celkem
1	25 ks otáčecích terčů velkých				
2	2 ovládací jednotky				
3	Příslušenství		2 230 000		2 230 000
	<b>Celkem</b>		<b>2 230 000</b>		<b>2 230 000</b>

	<b>Celkem I. etapa</b>	<b>18 660 000</b>	<b>101 297 265</b>	<b>8 818 000</b>	<b>128 775 265</b>
--	------------------------	-------------------	--------------------	------------------	--------------------

## II. Etapa - ukončení do 23.11.2007

## 2.2.1. Intravilán výcvikové osady

	Objekt - činnosti	Montáž	Materiál	Služby	Celkem
1	Výcvikové trenažéry - skladiště (2.2.1.4.)	300 000	1 750 000	50 000	2 100 000
	a) taktické				
2	Výcvikový trenažér - skladiště (2.2.1.4.)	600 000	4 000 000	100 000	4 700 000
	b) podpůrné (včetně shromažďovacích místností a sociálního zařízení)				
3	Výcvikový trenažér zbořeniště (2.2.1.5.)	500 000	1 800 000	200 000	2 500 000
4	Výcvikové trenažéry - domky (2.2.1.2.)	600 000	6 833 000	100 000	7 533 000
	b) takticko požární				
	<b>Celkem</b>	<b>2 000 000</b>	<b>14 383 000</b>	<b>450 000</b>	<b>16 833 000</b>

## 2.2.2. Extravilán výcvikové osady

	Objekt - činnosti	Montáž	Materiál	Služby	Celkem
1	Taktický polygon hasičského char. (2.2.2.1.)	20 000	350 000	30 000	400 000
	<b>Celkem</b>	<b>20 000</b>	<b>350 000</b>	<b>30 000</b>	<b>400 000</b>

## 2.2.5. Terčový manévr

	Objekt - činnosti	Montáž	Materiál	Služby	Celkem
1	15 ks otáčecích terčů velkých		2 000 000		2 000 000
	<b>Celkem</b>		<b>2 000 000</b>		<b>2 000 000</b>

	<b>Celkem II. Etapa</b>	<b>2 020 000</b>	<b>16 733 000</b>	<b>480 000</b>	<b>19 233 000</b>
--	-------------------------	------------------	-------------------	----------------	-------------------

**Rekapitulace  
I. a II. etapa**

	Objekt - činnosti	Montáž	Materiál	Služby	Celkem
	<b>I. etapa do 10.10.2007</b>	<b>18 660 000</b>	<b>101 297 265</b>	<b>8 818 000</b>	<b>128 775 265</b>
	<b>II. etapa do 23.11.2007</b>	<b>2 020 000</b>	<b>16 733 000</b>	<b>480 000</b>	<b>19 233 000</b>
	<b>CELKEM</b>	<b>20 680 000</b>	<b>118 030 265</b>	<b>9 298 000</b>	<b>148 008 265</b>

**LEDIC a.s. Praha**

140 00 Praha 4, Roškotova 1717/2  
 tel.: +420 227 027 631, fax: +420 227 230 636  
 e-mail: ledic@volny.cz, info@jakub-go.com  
 http://www.jakub-go.com



**uni systém**  
**Jakub**

vývojový a realizační program speciálních metod,  
 prostředků a zařízení pro výcvik, rehabilitaci,  
 prevenci, rekreaci, sport a volný čas

Praha 8.8.2007

**Ústav špeciálneho zdravotníctva  
 a výcviku MO SR Lešť  
 962 63 L E Š Ť**

Vec : **Odpoveď na žiadosť č.: ÚŠZV-24-69/2007 zo dňa 31. júla 2007**

V odpovedi na Vašu „Žiadosť o doplnenie Technickej špecifikácie v rámci dodávky výcvikovej osady JAKUB VILLAGE a predloženie cenovej ponuky“ a po jej posúdení navrhujeme nasledovné riešenie:

1. Pre výcvik taktickej činnosti v tematickej oblasti konvojov, ochrany a sprevádzania je nevyhnutné prepojenie a zodolnenie cestných komunikácií spolu s príslušnými bezpečnostnými uzávermi. Takýto spôsob umožní vytvorenie vonkajšieho a vnútorného komunikačného okruhu pre výcvik.

**4.000.000,- Sk bez DPH**

2. Inštalovať samostatnú oceľovú pozorovaciu a riadiacu vežu s okolitými balkónovými výstupkami okolo celej pozorovateľne, rebríkom a s príslušným vybavením (výška 12 m, kryté a vykurované riadiace a monitorovacie centrum, umožňujúce súčasné i budúce požadované funkcie) navrhujeme situovať do priestoru medzi streleckou halou a policajným polygónom.

**3.500.000,- Sk bez DPH**

3. Rozšírenie zboreniska do strán pre možné využitie ťažkej a ľahkej techniky pri výcviku a rozšírenie variability vstupov minimálne z troch strán, úprava komunikácie okolo zboreniska.

**600.000,- Sk bez DPH**

4. Rozšírenie výcvikových možností o výškové práce u takticko-požiarného domca č.1 riešiť inštaláciou ďalšieho poschodia s príslušenstvom,

**2,000.000,- Sk bez DPH**

5. Rozšírenie výcvikových možností u takticko-požiarného domca č.2 (podpivničený trenážer) riešiť zvýšením podlažia o násyp a zabudovaním pivničných okien.

**800.000,- Sk bez DPH**

6. Pre možnosti zadymenia a iné činnosti riešiť zodpovedajúce zabezpečenie elektrickou energiou.

**900.000,- Sk bez DPH**

*Jakub Go*

*[Signature]*

7. U obidvoch takticko-požiarnych domcov vyriešiť z hľadiska výcvikových dôvodov uzavretie vybraných okien plechovými okenicami.

**400.000,- Sk bez DPH**

8. Pri rozšírení technológie pre taktický polygón hasičského charakteru zabezpečiť realizáciu ohňovej simulácie v požadovanom nasledujúcom rozsahu :
- oheň simulovať pomocou regulovaných požiarov tzn.: plynom LPG cez trysky (Budova č. 1 - výšková);
  - oheň simulovať pomocou zapálených častí nábytku a pod.;
  - oheň simulovať pomocou kvapaliny vo vaniach;
  - oheň simulovať pomocou nástreku zápalnej látky na steny budov;
  - Vo všetkých prípadoch použitia týchto technologických možností bude výcvikový polygón obsahovať možnosť regulácie a kontroly ohňa.

**7.600.000,- Sk bez DPH**

9. Požiadavky na doplnenie technickej špecifikácie si vyžadujú nasledovné činnosti :
- vynútené búracie a premiestňovacie práce nevyhnutné pre vytvorenie príslušných priestorov k inštalácii jednotlivých trenažérov a zodpovedajúcich obslužných systémov (inžinierske siete a. i.);
  - vynútenú renováciu rozsiahleho odvodňovacieho systému celého priestoru JV 07;
  - vynútenú výmenu trafostanice pre zaistenie väčších odberov výcvikovými trenažermi i osvetlenie celého výcvikového priestoru;
  - renováciu a estetizáciu nástupného a cvičebného priestoru za hlavnou bránou
  - úpravu centrálného parkoviska.

**10.200.000,- Sk bez DPH**

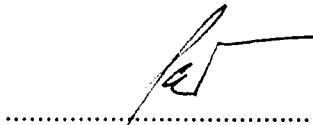
**SPOLU**

**30.000.000,- Sk bez DPH**

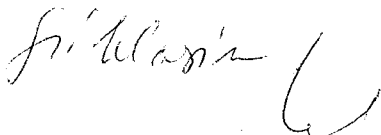
Uvedené zmeny neovplyvnia termín odovzdania výcvikovej osady v zmysle Kúpnej zmluvy č. 12/2007.

V prípade súhlasu odporúčame uvedené zmeny a doplnenia pôvodnej technickej špecifikácie a cenovej ponuky odsúhlasiť formou doplnku ku Kúpnej zmluve č. 12/2007 zo dňa 3. 5. 2007.

S pozdravom

  
 Mgr. Vladimír Jaroš  
 člen predstavenstva

**LEDIC a.s.**  
 GENERÁLNÍ ŘEDITEL  
 Praha 4, Roškotova 1717/2  
 IČO: 48116807  
 DIČ: CZ48116807



Zdigitalizovaná zmluva súhlasí s podpísaným originálom.

Dátum : 24.08.2010

Meno pracovníka : Katarína Sýkorová

Podpis pracovníka : 